

Bruksela, 17 maja 2019 r.
(OR. en)

9248/19

ESPACE 50
RECH 260
COMPET 396
MI 433
IND 172
EU-GNSS 28
TRANS 331
TELECOM 220
ENER 266
EMPL 269
CSDP/PSDC 238
CFSP/PESC 376

NOTA

Od:	Komitet Stałych Przedstawicieli (część I)
Do:	Rada
Dotyczy:	Konkluzje Rady pt. „Przestrzeń kosmiczna jako katalizator” – <i>Przyjęcie</i>

I. WPROWADZENIE

1. Konkluzje Rady pt. „Przestrzeń kosmiczna jako katalizator” zostały przygotowane w związku z dziewiątym posiedzeniem Rady ds. Przestrzeni Kosmicznej, wspólnym i towarzyszącym posiedzeniem Rady Unii Europejskiej i Rady ESA na szczepku ministerialnym¹, które odbędzie się 28 maja 2019 r.

¹ Jak określono w art. 8 Umowy ramowej zawartej między Wspólnotą Europejską (WE) a Europejską Agencją Kosmiczną (ESA).

2. Z powodu ograniczeń czasowych niemożliwe było zrealizowanie wcześniejszych ustaleń i opracowanie wspólnego tekstu w imieniu obu organizacji. W oparciu o umowę ramową zastosowano procedurę *ad-hoc* pozostającą „bez uszczerbku dla wewnętrznych procedur decyzyjnych stron”², w ramach której rumuńska prezydencja Rady Unii Europejskiej, hiszpańska prezydencja Rady ESA na szczeblu ministerialnym, organy wykonawcze ESA i Komisja brały udział w posiedzeniach czterostronnych w celu przygotowania tekstu na temat przestrzeni kosmicznej jako katalizatora; tekst ten powinien zostać przyjęty przez każdą organizację zgodnie z odnośnymi procedurami. Rada Unii Europejskiej przyjmie przedmiotowy tekst jako konkluzje Rady, natomiast ESA przyjmie go w formie rezolucji ESA. Tekst zasadniczy jest identyczny dla obu instytucji, natomiast preambuły nieznacznie się różnią.

II. AKTUALNA SYTUACJA

3. Grupa Robocza ds. Przestrzeni Kosmicznej omawiała projekt konkluzji Rady na posiedzeniach w dniach 6, 12 i 20 marca, 9 i 17 kwietnia oraz 8 maja 2019 r. Zorganizowano również pięć czterostronnych posiedzeń między prezydencją rumuńską, hiszpańską prezydencją Rady ESA na szczeblu ministerialnym, organami wykonawczymi ESA i Komisją w celu skoordynowania i zbliżenia stanowisk w sprawie przedmiotowego tekstu.
4. Tekst przedstawiony w załączniku do niniejszej noty został uzgodniony na forum Komitetu Stałych Przedstawicieli w dniu 15 maja 2019 r.; uzgodniono także, że projekt konkluzji zostanie przekazany Radzie (ds. Konkurencyjności) w dniu 28 maja 2019 r. do przyjęcia.

III. PODSUMOWANIE

5. Rada (ds. Konkurencyjności) jest zatem proszona o przyjęcie konkluzji w wersji zamieszczonej w załączniku.

² Art. 8 ust. 4.

PROJEKT KONKLUZJI RADY
„PRZESTRZEŃ KOSMICZNA JAKO KATALIZATOR”

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

PRZYWOŁUJĄC:

- Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE), który przewiduje kompetencje UE w sprawach dotyczących przestrzeni kosmicznej³;
- Konwencję o utworzeniu Europejskiej Agencji Kosmicznej z 30 maja 1975 r.;
- Umowę ramową zawartą między Wspólnotą Europejską i Europejską Agencją Kosmiczną (zwaną dalej „umową ramową”)⁴, która weszła w życie w maju 2004 r., a następnie była odnawiana; w umowie tej przewiduje się organizowanie regularnych wspólnych i towarzyszących posiedzeń Rady Unii Europejskiej i Rady ESA na szczeblu ministerialnym zwanych Radą ds. Przestrzeni Kosmicznej⁵;
- rezolucje i wytyczne przyjęte przez Radę ds. Przestrzeni Kosmicznej, szczególnie rezolucję na temat europejskiej polityki kosmicznej⁶, rezolucję pt. „Dalszy rozwój europejskiej polityki kosmicznej”⁷, rezolucję w sprawie udziału przestrzeni kosmicznej w innowacji i konkurencyjności w kontekście europejskiego planu naprawy gospodarczej oraz dalszych działań⁸, rezolucję pt. „Globalne wyzwania: pełne wykorzystanie europejskich systemów kosmicznych”⁹ oraz rezolucję pt. „Wytyczne dotyczące wartości dodanej i zalet przestrzeni kosmicznej dla bezpieczeństwa obywateli Europy”¹⁰;
- wspólne oświadczenie w sprawie wspólnej wizji i celów na przyszłość Europy w przestrzeni kosmicznej podpisane 26 października 2016 r. przez Unię Europejską i Europejską Agencję Kosmiczną;
- komunikat Komisji z 26 października 2016 r. pt. „Strategia kosmiczna dla Europy”¹¹ i konkluzje Rady z 30 maja 2017 r. pt. „Strategia kosmiczna dla Europy”;

³ W szczególności art. 4 i 189.

⁴ Dz.U. L 261 z 6.8.2004, s. 64

⁵ W szczególności art. 8.

⁶ Dok. 10037/07.

⁷ Dok. 13569/08.

⁸ Dok. 10500/09.

⁹ Dok. 16864/10.

¹⁰ Dok. 18232/11.

¹¹ Dok. 13758/16.

- wyniki ministerialnej Rady ESA, która odbyła się w Szwajcarii w Lucernie 1–2 grudnia 2016 r. i opracowaną przez to forum rezolucję pt. „Przestrzeń kosmiczna 4.0: ku zjednoczonej europejskiej przestrzeni kosmicznej” oraz wyniki śródkresowej ministerialnej Rady ESA, która odbyła się w Hiszpanii w Villanueva de la Cañada 25 października 2018 r.;
 - zasadniczą rolę Europejskiej Agencji Kosmicznej dla funkcjonowania sztandarowych unijnych programów kosmicznych Copernicus, Galileo i EGNOS, rolę Agencji Europejskiego GNSS w ramach Galileo i EGNOS oraz rolę EUMETSAT i innych podmiotów, którym powierzono wykonanie zadań w ramach programu Copernicus;
1. **PODKREŚLA** rolę przestrzeni kosmicznej jako katalizatora osiągania korzyści społecznych i gospodarczych, poszerzania granic wiedzy, szczególnie w nauce, technologii i zastosowaniach, oraz wspomagania decydentów i osób kształtujących politykę w opracowywaniu, wdrażaniu i monitorowaniu wielu polityk sektorowych, między innymi w sektorach energii, zdrowia publicznego, środowiska, sektorze związanym ze zmianą klimatu, Agendą 2030 i jej celami zrównoważonego rozwoju i odnośnymi zadaniami, sektorze przemysłowym, transportowym, morskim, rolnym, dziedzictwa kulturowego, rozwoju obszarów wiejskich, leśnictwa i rybołówstwa, cyfryzacji, bezpieczeństwa i obrony.
 2. **PODKREŚLA**, że przestrzeń kosmiczna znacząco przyczynia się do stawiania czoła światowym i społecznym wyzwaniom oraz do wzmacniania roli Europy na świecie. Odgrywa ona zasadniczą rolę dla autonomii Europy, a także globalnej dyplomacji, ponieważ przyczynia się do uznawania tożsamości europejskiej oraz do inspirowania i motywowania następnych pokoleń.
 3. **PODKREŚLA**, że sprawnie działający ekosystem przestrzeni kosmicznej jest równie istotny dla stawiania czoła politycznym i gospodarczym wyzwaniom, przed którymi stoi cała Europa, jak i dla dobrostanu jej obywateli i przyszłych pokoleń.
 4. **DOSTRZEGA**, że światowy krajobraz kosmiczny podlega głębokim przemianom, takim jak pojawienie się nurtu „New Space”. Przestrzeń kosmiczna była kiedyś obszarem, w którym działało jedynie kilka państw na świecie, kierujących się w pełni swoimi interesami publicznymi i polegających na finansowaniu publicznym; obecnie obszar ten jest na etapie zaawansowanego rozwoju, w którym kształtują go nowe podmioty, takie jak nowe państwa prowadzące działalność w przestrzeni kosmicznej i w szczególności nowe podmioty prywatne.

5. **PODKREŚLA**, że w tym kontekście przestrzeń kosmiczna oferuje nowe możliwości w zakresie zwiększania konkurencyjności, innowacji, przedsiębiorczości, rozwoju umiejętności i zdolności we wszystkich państwach członkowskich i na szczeblu regionalnym, szczególnie w odniesieniu do małych i średnich przedsiębiorstw i przedsiębiorstw typu *start-up* i ich włączania w istniejące łańcuchy wartości, dlatego też kładzie nacisk na znaczenie wzmacniania transgranicznej i międzynarodowej współpracy.
6. **PRZYZNAJE**, że upowszechnienie wykorzystywania zastosowań pochodzących z systemów kosmicznych musi być równomiernie rozłożone między obszarami geograficznymi, państwami członkowskimi UE i ESA, kategoriami użytkowników i sektorami gospodarki, i **ZWRACA UWAGĘ**, że szersze stosowanie rozwiązań opartych na przestrzeni kosmicznej tworzy duże możliwości w zakresie zwiększania wzrostu gospodarczego i innowacji.
7. **POPIERA** rozwijanie innowacyjnych i konkurencyjnych europejskich sektorów wyższego i niższego szczebla oraz możliwie najszerze upowszechnianie i wykorzystywanie danych, informacji i usług kosmicznych.
8. **ODNOTOWUJE** pojawienie się wielu innowacyjnych, opartych na przestrzeni kosmicznej zastosowań, które przyczyniają się do poprawy jakości życia europejskich obywateli, sprzyjają wzrostowi gospodarczemu i powstawaniu miejsc pracy i zwiększają przedsiębiorczość w obszarach objętych inwestycjami sektora publicznego.
9. **ZACHEĆCA** podmioty, którym powierzono wykonywanie zadań w związku z Agencją Europejskiego GNSS, ESA i programem Copernicus, takie jak EUMETSAT i inne, by zgodnie z powierzonymi im zadaniami nieustannie wprowadzały innowacyjne rozwiązania do wszystkich segmentów rynku, w tym segmentów niższego szczebla, oraz by przyspieszały promowanie i wprowadzanie na rynek usług w celu zwiększenia konkurencyjności europejskiego przemysłu.
10. **UZNAJE**, że instytucjonalne działania w zakresie przestrzeni kosmicznej i programy kosmiczne na szczeblu europejskim powinny podlegać cywilnej lub rządowej kontroli.

11. DOSTRZEGA, że europejska infrastruktura kosmiczna, obejmująca elementy w przestrzeni kosmicznej, elementy naziemne i powiązane z użytkownikami, musi być rozwijana, utrzymywana, wzmacniana, wykorzystywana i chroniona.
12. PRZYZNAJE, że Europa musi utrzymywać bezpieczny, autonomiczny, niezawodny, racjonalny pod względem kosztów i przystępny cenowo dostęp do przestrzeni kosmicznej, przypominając o strategicznym znaczeniu niezależnego dostępu do przestrzeni kosmicznej, gdyż przyczynia się on do rozwoju innowacyjnego i konkurencyjnego europejskiego sektora kosmicznego oraz wzmacnia pozycję Europy na świecie.
13. PODKREŚLA znaczenie działań w zakresie nauki, technologii, zastosowań i badań naukowych we wszystkich segmentach istniejącego w sektorze kosmicznym łańcucha wartości oraz znaczenie wymiany pomysłów i przejmowania i przekazywania technologii kosmicznych i technologii niezwiązanych z przestrzenią kosmiczną.
14. ZACHEĆCA wszystkie zaangażowane podmioty, by zapewniały – poprzez współpracę w dziedzinie badań naukowych i innowacji dotyczących przestrzeni kosmicznej – lepsze integrowanie kwestii dotyczących przestrzeni kosmicznej z innymi obszarami polityki w przyszłych działaniach badawczych, przyczyniając się w ten sposób do stawiania czoła globalnym i społecznym wyzwaniom i przynosząc ostatecznie korzyści dla obywateli i ludzkości.
15. PODKREŚLA, że przyszła pozycja Europy w przestrzeni kosmicznej pomoże stworzyć strategiczną wizję określającą jasne cele, spójne wdrażanie różnych działań i przydział stosownych zasobów oraz stworzoną w celu zmaksymalizowania korzyści społeczno-gospodarczych i unikania powielania działań; UWAŻA, że spójne, wydajne i uzupełniające podejście między UE, ESA i ich państwami członkowskimi, stosowane z poszanowaniem odnośnych ról i obowiązków, umożliwi Europie pełne wykorzystanie korzyści, jakie oferuje przestrzeń kosmiczna, a co za tym idzie, zwiększy konkurencyjność Europy i jej pozycję potęgi w przestrzeni kosmicznej.
16. PODKREŚLA, że UE, ESA i ich państwa członkowskie powinny podejmować w pełni skoordynowane środki, by zapewnić wzmacnianie konkurencyjności europejskiego sektora kosmicznego na rynku globalnym, umożliwiać i wdrażać nowe metody współpracy między istniejącymi, nowymi i powstającymi podmiotami i działać na rzecz komercyjnie konkurencyjnego europejskiego sektora kosmicznego otwartego na inne sektory.

17. **PODKREŚLA**, że współpraca między UE a ESA na mocy umowy ramowej prowadzona jest przy pełnym poszanowaniu ich uwarunkowań instytucjonalnych i ram operacyjnych.
18. **DOSTRZEGA**, że cel umowy ramowej polegający na spójnym i stopniowym tworzeniu kompleksowej europejskiej polityki kosmicznej został dodatkowo potwierdzony i wzmocniony poprzez wspólne oświadczenie w sprawie wspólnej wizji i celów na przyszłość Europy w przestrzeni kosmicznej.
19. **UWAŻA**, że potrzebna jest długoterminowa skonsolidowana wizja strategiczna UE i ESA dostosowana do ich ról i obowiązków, by rozwijać silniejszy sektor kosmiczny i zwiększać wpływy Europy na arenie światowej.
20. **ZACHEĆCA** do regularnego organizowania posiedzeń Rady ds. Przestrzeni Kosmicznej, najlepiej raz w roku, by omawiać wspólne, dotyczące przestrzeni kosmicznej europejskie cele i wizję strategiczną.
21. **UZNAJE** znaczenie ukierunkowania debat na kolejnych posiedzeniach Rady ds. Przestrzeni Kosmicznej na główne polityki i priorytety w zakresie przestrzeni kosmicznej z myślą o zapewnieniu większego włączania kwestii związanych z przestrzenią kosmiczną w funkcjonowanie europejskiego społeczeństwa i europejskiej gospodarki i przyczynianiu się do konkurencyjnego w skali światowej europejskiego sektora kosmicznego dzięki wykorzystywaniu doskonałości w nauce, technologii i zastosowaniach opartych na przestrzeni kosmicznej.
